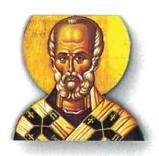
SUNDAY, JUNE 11, 2023 – All SAINTS OF BLESSED MEMORY

ALSO: the Holy Apostles Bartholomew, Nathaniel, and Barnabas; St. Luke the Surgeon

Orthros Gospel 1

Plagal 4th Mode (Tone 8)



WELCOME TO ST. NICHOLAS CATHEDRAL!

VISIT www.stnickspgh.org TODAY for news and updates about our parish!

CLERGY: Rev. Fr. Christopher Bender and Rev. Dn. Robert Lykos Father's Cell & Email: 724-630-3483; frchbender@verizon.net

PROTOPSALTIS: Amy Hogg CHANTER: Steve Andrews

CHOIR DIRECTOR: Steve Andrews

ORGANIST: Roseanne Yu

Questions about our Parish? Email church@stnickspgh.org or call 412-682-3866

Our Sunday worship schedule: Sept 11 – May 31: Orthros 8:45 a.m. & Divine Liturgy 10:00 a.m.

WELCOME, VISITORS! You are honored guests here at St. Nicholas Cathedral and welcome at all our services. We invite you to receive the Holy Eucharist (Communion) if you are an Orthodox Christian who has prepared yourself through fasting, prayer, and confession. If you are not Orthodox, or are Orthodox but have not prepared, we respectfully invite you instead to come forward at the end of the service for a blessing by the priest and a piece of blessed bread (antidoron).

Our Mission & Vision Statements

The **MISSION** of St. Nicholas Greek Orthodox Cathedral is to Proclaim the Gospel of Jesus Christ in a Spirit of Unity and Love for All through Worship, Service, Education, Fellowship and Outreach.

Our VISION is to be a Welcoming and Growing Parish, Striving to Live the New Life in Christ according to the Teachings and Traditions of the Greek Orthodox Faith.

Watch Sunday services, which are still streaming live from St Nicholas Cathedral at www.stnickspgh.org/ and click on "Live Streaming Click Here."

On-Line Giving donations are up and running on our web page www.stnickspgh.org by clicking please donate button - or you may access the donation page by using https://abundant.co/stnickspgh/give

TODAY'S MEMORIAL SERVICE IS being chanted for the souls of the servants of God, Alexander Karnavas (40 days) and Nick Chirigos (40 days). **TODAY'S TRISAGION is** being chanted in memory of the servants of God Sophia Hatzivasiliou (4 years) and Anastasios Hatzivasiliou (47 years) (Presvytera Filitsa's parents). May their Memories be Eternal!

PLEASE JOIN US for coffee and fellowship in the Large Hall following services, hosted Philoptochos and sponsored by the family of Alexander Karnavas.

TODAY: GOYA MEETING AND DANCE PRACTICE

THIS WEEK AT ST. NICHOLAS

Monday, June 12, 2023:

APOSTLES FAST BEGINS

Tuesday, June 13, 2023:

Basketball Open Gym 7:00 p.m.

• Sunday, June 18, 2023:

Father Bender's Retirement Luncheon

SUNDAY, JUNE 11, 2023 – All SAINTS OF BLESSED MEMORY

ALSO: the Holy Apostles Bartholomew, Nathaniel, and Barnabas; St. Luke the Surgeon

Orthros Gospel 1

Plagal 4th Mode (Tone 8)

TODAY'S SPECIAL HYMNS AND READINGS:

As the Clergy exit the Altar with the Gospel at the Small Entrance, we hear the Resurrection hymn in the Tone of the Week, Plagal 4th (8th):

Έξ ὕψους κατῆλθες ὁ Εὔσπλαγχνος, ταφὴν κατεδέξω τριήμερον, ἵνα ἡμᾶς ἐλευθερώσης τῶν παθῶν. Ἡ ζωὴ καὶ ἡ ἀνάστασις ἡμῶν, Κύριε δόξα σοι.

You descended from on high, O compassionate One, and consented to a three-day burial, to free us from the passions. O Lord, our life and resurrection, glory to You!

Standing before the Royal doors, the clergy chant the usual Entrance Hymn:

Δεῦτε προσκυνήσωμεν καὶ προσπέσωμεν Χριστῷ. Σῶσον ἡμᾶς Υίὲ Θεοῦ, ὁ ἀναστὰς ἐκ νεκρῶν, ψάλλοντάς σοι, Άλληλούϊα.

Come, let us worship and bow down before Christ. Save us, O Son of God, risen from the dead. We sing to You, Alleluia. [GOA]

After the Resurrection hymn is repeated, we hear the Apolytikion for All Saints Day:

Τῶν ἐν ὅλῳ τῷ κόσμῳ Μαρτύρων σου, ὡς πορφύραν καὶ βύσσον τὰ αἵματα, ἡ Ἐκκλησία σου στολισαμένη, δι' αὐτῶν βοᾳ σοι Χριστὲ ὁ Θεός, τῷ λαῷ σου τοὺς οἰκτιρμούς σου κατάπεμψον, εἰρήνην τῇ πολιτείᾳ σου δώρησαι, καὶ ταῖς ψυχαῖς ἡμῶν τὸ μέγα ἔλεος.

Your Church is arrayed in the holy blood of Your Martyrs who witnessed throughout the world, as though in purple and fine linen. Through them she cries to You, Christ our God, "Send down to Your people Your tender love, grant peace from above to Your commonwealth, and to our souls Your great mercy." [SD]

Finally, the Kontakion for today's feast is chanted:

Ώς ἀπαρχὰς τῆς φύσεως, τῷ φυτουργῷ τῆς κτίσεως, ἡ οἰκουμένη προσφέρει σοι Κύριε, τοὺς θεοφόρους Μάρτυρας· ταῖς αὐτῶν ἱκεσίαις, ἐν εἰρήνη βαθείᾳ, τὴν Ἐκκλησίαν σου, διὰ τῆς Θεοτόκου συντήρησον, πολυέλεε.

O Planter of creation, Lord, to You does the entire world bring as an offering the God-bearing martyr Saints, as being nature's first fruits. At their earnest entreaties, keep Your Church in a state of profoundest peace, through the Theotokos, O Lord abundantly merciful. [SD]

TODAY'S APOSTOLIC READING: HEBREWS 11:33-40. Brethren, all the saints through faith conquered kingdoms, enforced justice, received promises, stopped the mouths of lions, quenched raging fire, escaped the edge of the sword, won strength out of weakness, became mighty in war, put foreign armies to flight. Women received their dead by resurrection. Some were tortured, refusing to accept release, that they might rise again to a better life. Others suffered mocking and scourging, and even chains and imprisonment. They were stoned, they were sawn in two, they were tempted, they were killed with the sword; they went about in skins of sheep and goats, destitute, afflicted, ill-treated - of whom the world was not worthy - wandering over deserts and mountains and in dens and caves of the earth. And all these, though well attested by their faith, did not receive what was promised, since God had foreseen something better for us, that apart from us they should not be made perfect. Therefore, since we are surrounded by so great a cloud of witnesses, let us also lay aside every weight, and sin which clings so closely, and let us run with perseverance the race that is set before us, looking to Jesus the pioneer and perfection of our faith. [RSV]

Αδελφοί, οἱ Ἅγιοι πάντες διὰ πίστεως κατηγωνίσαντο βασιλείας, εἰργάσαντο δικαιοσύνην, ἐπέτυχον ἐπαγγελιῶν, ἔφραξαν στόματα λεόντων, ἔσβεσαν δύναμιν πυρός, ἔφυγον στόματα μαχαίρας, ἐνεδυναμώθησαν ἀπὸ ἀσθενείας, ἐγενήθησαν ἰσχυροὶ ἐν πολέμῳ, παρεμβολὰς ἔκλιναν ἀλλοτρίων ἔλαβον γυναῖκες ἐξ ἀναστάσεως τοὺς νεκροὺς αὐτῶν ἄλλοι δὲ ἐτυμπανίσθησαν, οὐ προσδεξάμενοι τὴν ἀπολύτρωσιν, ἵνα Κρείττονος ἀναστάσεως τύχωσιν ἔτεροι δὲ ἐμπαιγμῶν καὶ μαστίγων πεῖραν ἔλαβον, ἔτι δὲ δεσμῶν καὶ φυλακῆς ἐλιθάσθησαν, ἐπρίσθησαν, ἐπειράσθησαν, ἐν φόνῳ μαχαίρας, ἀπέθανον, περιῆλθον ἐν μηλωταῖς, ἐν αἰγείοις δέρμασιν, ὑστερούμενοι, θλιβόμενοι, κακουχούμενοι, ὧν οὐκ ἦν ἄξιος ὁ κόσμος, ἐν ἐρημίαις πλανώμενοι καὶ ὅρεσι καὶ σπηλαίοις καὶ ταῖς ὀπαῖς τῆς γῆς. Καὶ οὖτοι πάντες μαρτυρηθέντες διὰ τῆς πίστεως οὐκ ἐκομίσαντο τὴν ἐπαγγελίαν, τοῦ Θεοῦ περὶ ἡμῶν κρεῖττόν τι προβλεψαμένου, ἵνα μὴ χωρὶς ἡμῶν τελειωθῶσι. Τοιγαροῦν καὶ ἡμεῖς, τοσοῦτον ἔχοντες περικείμενον ἡμῖν νέφος μαρτύρων, ὄγκον ἀποθέμενοι πάντα καὶ τὴν εὐπερίστατον ἀμαρτίαν, δι' ὑπομονῆς τρέχωμεν τὸν προκείμενον ἡμῖν ἀγῶνα, ἀφορῶντες εἰς τὸν τῆς πίστεως ἀρχηγὸν καὶ τελειωτὴν Ἰησοῦν.

TODAY'S GOSPEL READING: MATTHEW 10:32-33; 37-38; 19:27-30. The Lord said to his disciples, "Everyone who acknowledges me before men, I also will acknowledge before my Father who is in heaven; but whoever denies me before men, I also will deny him before my Father who is in heaven. He who loves father or mother more than me is not worthy of me; and he who loves son or daughter more than me is not worthy of me; and he who does not take his cross and follow me is not worthy of me." Then Peter said in reply, "Lo, we have left everything and followed you. What then shall we have?" Jesus said to them, "Truly, I say to you, in the new world, when the Son of man shall sit on his glorious throne, you who have followed me will also sit on twelve thrones, judging the twelve tribes of Israel. And everyone who has left houses or brothers or sisters or father or mother or children or lands, for my name's sake, will receive a hundredfold, and inherit eternal life. But many that are first will be last, and the last first." [RSV]

Εἶπεν ὁ Κύριος τοῖς ἑαυτοῦ Μαθηταῖς· Πᾶς ὅστις ὁμολογήσει ἐν ἐμοὶ ἔμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων, ὁμολογήσω κἀγὼ ἐν αὐτῷ ἔμπροσθεν τοῦ πατρός μου τοῦ ἐν οὐρανοῖς· ὅστις δ' ἂν ἀρνήσηταί με ἔμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων, ἀρνήσομαι αὐτὸν κἀγὼ ἔμπροσθεν τοῦ πατρός μου τοῦ ἐν οὐρανοῖς. Ὁ φιλῶν πατέρα ἢ μητέρα ὑπὲρ ἐμὲ οὐκ ἔστι μου ἄξιος· καὶ ὁ φιλῶν υἰὸν ἢ θυγατέρα ὑπὲρ ἐμὲ οὐκ ἔστι μου ἄξιος· καὶ ος οὐ λαμβάνει τὸν σταυρὸν αὐτοῦ καὶ ἀκολουθεῖ ὀπίσω μου, οὐκ ἔστι μου ἄξιος. Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Πέτρος εἶπεν αὐτῷ· Ἰδοὺ ἡμεῖς ἀφήκαμεν πάντα καὶ ἡκολουθήσαμέν σοι· τί ἄρα ἔσται ἡμῖν; ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς· Ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι ὑμεῖς οἱ ἀκολουθήσαντές μοι, ἐν τῆ παλιγγενεσίᾳ, ὅταν καθίσῃ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐπὶ θρόνου δόξης αὐτοῦ, καθίσεσθε καὶ ὑμεῖς ἐπὶ δώδεκα θρόνους κρίνοντες τὰς δώδεκα φυλὰς τοῦ Ἰσραήλ. καὶ πᾶς ὅς ἀφῆκεν οἰκίας ἢ ἀδελφοὺς ἢ ἀδελφὰς ἢ πατέρα ἢ μητέρα ἢ γυναίκα ἢ τέκνα ἢ ἀγροὺς ἔνεκεν τοῦ ὀνόματός μου, ἑκατονταπλασίονα λήψεται καὶ ζωὴν αἰώνιον κληρονομήσει. Πολλοὶ δὲ ἔσονται πρῶτοι ἔσχατοι καὶ ἔσχατοι πρῶτοι.

GOYA NEWS

Coffee Hour Trays Needed – Have extra glass/plastic trays laying around, please donate them to be used during coffee hour on Sundays. We need to replenish our supply. Please bring them to the church office.

Pastitsio Sale - GOYA is selling their annual frozen 9 by 13 pans of Pastitsio for \$35.00. For Pastitsio pickups, call the church office or contact Alea Melacrinos Mavrogeorgis via text 412-726-5940. Please identify who you are in a detailed message. Checks can be made to St. Nicholas GOYA or cash is also acceptable.

2023 Stewardship Pledge Cards are in the Narthex (Just ask a member of Parish Council)

If you have already submitted your 2023 Stewardship Commitment, THANK YOU! If not, please take the time to mar financial Stewardship Commitment today and complete the talent portion of the card to enable OUR Community to grow and carry on the mission of our faith.

HELP US REACH/ EXCEED OUR GOAL!!



2023	STEWARDSHIP		
Total Stewards	235 (GOAL 300)		
Total Pledged	\$119,563.00 GOAL (\$230,000.00)		
Avg. Pledge	\$742.63		

YOUTH SAFETY WORKERS

Who is considered a Youth Safety Worker?

All Clergymen (Bishops/Priests/Deacons, both Active & Retired)
Pastoral Assistants & Youth Directors

People assisting, in any ministry, where the participants are under 18 years of age or in high school, whichever is later.

Including Parish Youth Safety Administrators, Church School Teachers, Dance Directors, Greek School Teachers, Youth Advisors (including Chaperones & Drivers) and Parish Council.

Even... Parents who occasionally help-out but are alone with other people's children.

Each Youth Safety Worker is required to register yearly with the church.

Registration is available through the church office. In addition, all Youth Safety Workers are required to take two courses (on-line training platform) annually and to complete a background check every other year.

Here is the website: Please register at https://ncsrisk.org/goarch/. The first course, Youth Safety, has two parts. The second course, Youth Worker Regulations, has one part. Prompt completion is necessary as one cannot participate in any youth programs without being registered, having a background check, having PA state clearances, and completing the two courses.

Those interested in becoming a Youth Safety Worker and have not started the process or need to determine what documentation you need to complete, please contact Taki Darakos, edarakos@aol.com, 412-944-4961.

Volunteers Needed Fr. Christopher H. Bender's Retirement Luncheon Sunday, June 18, 2023

St. Nicholas Greek Orthodox Cathedral will be honoring Fr. Christopher H. Bender on Father's Day Sunday, June 18, 2023.

We are looking for volunteers in many capacities (servers, set-up and clean-up, etc.). If you would like to donate your time or would like to just bake an item for dessert, please contact Michelle Kotsagrelos at 412-680-1416.

Please see the attached flyer for information on attending the luncheon.

Thank you, and we hope you can attend!



Please join us for a Retirement Luncheon Honoring

Rev. Fr. Christopher H. Bender, Dean Saint Nicholas Cathedral, 2012-2023



Sunday, June 18, 2023

Divine Liturgy 9:30 am Luncheon to follow after Liturgy (approximately noon) The Cathedral Room at St. Nicholas 419 S. Dithridge Street Pittsburgh, PA 15213

Adults \$20 Children's meal \$10 Choice of Salmon with Red Pepper Sauce Mac n Cheese or Vegetarian Vegetable Stack

R.s.v.p. by June 11, 2023	Linda Hages 412-523-7938		
	Michelle Kotsagrelos 412-680-1416		
Complete, return with checks payable to St.	Nicholas Cathedral, 419 S. Dithridge St., Pittsburgh, PA 15213		
Please list Attendees with Meal Choice	Phone Number		

Celebrating FATHER'S DAY

St. Nicholas Philoptochos believes in honoring the men in our lives. Honor your husband, father, grandfather, godfather, brother, uncle or a special friend with a gift to Philoptochos. Your donation will enable us to continue our work of charitable giving to individuals and families in need, area food banks, shelters for the homeless, social service agencies and countless research efforts in the battle against cancer and other catastrophic diseases.

Join us this Father's Day by honoring someone you love with a gift to Philoptochos.

Make checks payable and send to: St. Nicholas Philoptochos, 419 S. Dithridge St. Pittsburgh, PA 15213, Memo: Father's Day

<u>DEADLINE TO SUBMIT NAMES FOR INCLUSION IN BULLETIN – SUNDAY, JUNE 11, 2023</u>

Enclosed is my g	ift of \$
(minimum gift of \$5.00 per name p	please — all donations are tax deductible)
Your Name:	
Honorees will receive a special F	'ather's Day acknowledgement card.
The amount of your	gift will not be disclosed.
□ Please accept this gift in honor of:	
Name:	Name:
Address:	Address:
Name:	Name:
Address:	Address:
□ Please accept this gift in memory of:	
1	4
2	5
3	6.



SUNDAY, JULY 2, 2023

The Food Festival is over, and it was a success! So, Parish Council would like to invite you to a





For more information contact:
Michelle Kotsagrelos
412-680-1416

COME & WELCOME

FATHER ELEFTHERIOS, PRESBYTERA ELLIE, THOMAS, ANASTASIA, MARINA & BASIL

TO ST. NICHOLAS CATHEDRAL

THE 2023 PITTSBURGH SUMMER GREEK FESTIVALS GUIDE



THE 2023 PITTSBURGH SUMMER GREEK FESTIVALS: ALL THE DETAILS

SEE BELOW FOR FESTIVAL HOURS & HOST PARISH WEB SITES. CHECK FOR UPDATES.

Don't cook tonight...go Greekl Please pass copies on to your friends! Greek food is always enjoyed best with good company!

Parish Dates		Address	Phone	Website	Hours	
Saint Nicholas	May 7-13	419 S. Dithridge Street Pittsburgh (Oakland)	412-682-3866 www.StNicksPgh.org		Sun: 12p-8p; Mon-Thu: 11a-8p; Fri: 11a-9p, Sat: 1p-9p	
All Saints	June 5-9	601 West McMurray Road Canonsburg	724-745-5205	www.AllSaintsCbg.org	Mon-Fri: 11a-9p	
Holy Cross	June 13-16	123 Gilkeson Road Pittsburgh (Mt. Lebanon)	412-833-3355	www.HolyCrossPgh.org	Tue-Thu: 11a-8p Fri: 11a-9p	
Kimisis Tis Theotokou	June 15-17	2111 Davidson Street Aliquippa	724-375-5341	www.Theotokou.org	Thu-Sat: 11a-8p	
Holy Dormition	June 23-25	12 Washington Avenue Oakmont	412-828-4144	www.DormitionPgh.org	Fri-Sun: 12p-11p Dinner until 9pm	
Holy Trinity (Ambridge)	July 18-22	2930 Beaver Road Ambridge	724-266-5336	www.htgoc.org	Tue-Sat: 11a-10p	
Saint Spyridon	July 21	1207 Grand Boulevard Monessen	724-684-5411	stspyridon.pa.goarch.org	Fri: 11a-9p	
Ypapanti (Presentation of Christ)	July 27-29	1672 Electric Avenue East Pittsburgh	412-824-9188	www.ypapanti.net	Thu-Sat: 11a-9p	
Saint George	August 26-27	315 W. Englewood Avenue New Castle	724-654-8521	www.stgeorgenewcastle.org	Sat-Sun: 11a-7p	
Holy Trinity (Pittsburgh)	August 31- September 3	985 Providence Boulevard Pittsburgh (across from Passavant Hospital)	412-366-8700	www.HolyTrinityPgh.org	Thu-Sun: 11a-9p	

Thank you for enjoying our great Greek food and visiting our churches. Want to also help these communities feed, minister to and provide health care for the hungry and needy of the Hill District and the Pittsburgh area? Support the Neighbor Resilience Project by visiting neighborhoodresilience.org, a philanthropic ministry united in faith and joined by a desire to provide action-oriented and sustainable solutions for poverty-and-trauma-affected communities in the Pittsburgh area.

June 2023

SUN	MON	TUES	WED	THURS	FRI	SAT
ALL SAINTS SUNDAY Orthros 8:45 am Divine Liturgy 10:00 a.m.	APOSTLES FAST BEGINS	13 Open Gym 7:00 p.m.	14	15	16	17
2nd Sunday of Matthew Orthros 8:15 am Divine Liturgy 9:30 a.m. Fr. Christopher Bender's Retirement Luncheon 12:00 Noon	Parish Council Meeting 6:30 p.m.	20 Open Gym 7:00 p.m.	21	22	FR. BENDER	24 AWAY 6/23 – 6/27
25 3 rd Sunday of Matthew Orthros 8:15 am Divine Liturgy 9:30 a.m.	26	27 Open Gym 7:00 p.m.	28	29 APOSTLES FAST ENDS	30	
FR	. BENDER AWAY					
			Ĭ			